

## 10872-2024 - Ergebnis

Deutschland – Transformatoren – Lieferung von Öl- und Gießharztransformatoren

OJ S 5/2024 08/01/2024

Bekanntmachung vergebener Aufträge oder Zuschlagsbekanntmachung – Standardregelung  
Lieferleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Regensburg Netz GmbH

E-Mail: [Ausschreibungen@rewag.de](mailto:Ausschreibungen@rewag.de)

Rechtsform des Erwerbers: Von einer regionalen Gebietskörperschaft kontrolliertes  
öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Lieferung von Öl- und Gießharztransformatoren

Beschreibung: Die Regensburg Netz GmbH beabsichtigt für den Erhalt und die Erweiterung  
des Versorgungsnetzes bis zu 18 Drehstrom-Öl-Transformatoren, bis zu 2 Drehstrom-Öl-  
Regeltransformatoren und bis zu 9 Drehstrom-Trocken-Transformatoren für eine Laufzeit von  
zwölf Monaten zu beschaffen. Im Wesentlichen handelt es sich um eine reine Lieferleistung  
von Drehstrom-Öl-Transformatoren und Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren jeweils im  
Spannungsbereich von 11/20 kV und einer Bemessungsleistung von 400-800 kVA sowie  
Drehstrom-Trocken-Transformatoren im Spannungsbereich von 20 kV und einer  
Bemessungsleistung von 630-800 kVA. Der spätere Auftrag wird in drei Losen vergeben: Los  
1: Drehstrom-Öl-Transformatoren Los 2: Drehstrom-Trocken-Transformatoren Los 3:

Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren

Kennung des Verfahrens: 3833d871-bd60-4b04-884b-59af74f7fb27

Vorherige Bekanntmachung: 525637-2023

Interne Kennung: 2023-08-29-KE

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum  
Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31170000 Transformatoren

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Grefflingerstraße 26

Stadt: Regensburg

Postleitzahl: 93055

Land, Gliederung (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Land: Deutschland

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: Drehstrom-Öl-Transformatoren

Beschreibung: Die Regensburg Netz GmbH beabsichtigt für den Erhalt und die Erweiterung des Versorgungsnetzes bis zu 18 Drehstrom-Öl-Transformatoren, bis zu 2 Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren und bis zu 9 Drehstrom-Trocken-Transformatoren für eine Laufzeit von zwölf Monaten zu beschaffen. Im Wesentlichen handelt es sich um eine reine Lieferleistung von Drehstrom-Öl-Transformatoren und Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren jeweils im Spannungsbereich von 11/20 kV und einer Bemessungsleistung von 400-800 kVA sowie Drehstrom-Trocken-Transformatoren im Spannungsbereich von 20 kV und einer Bemessungsleistung von 630-800 kVA. Der spätere Auftrag wird in drei Losen vergeben: Los 1: Drehstrom-Öl-Transformatoren Los 2: Drehstrom-Trocken-Transformatoren Los 3: Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren  
Interne Kennung: 2023-08-29-KE

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen  
HauptEinstufung (cpv): 31170000 Transformatoren

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Greflingerstraße 26  
Stadt: Regensburg  
Postleitzahl: 93055  
Land, Gliederung (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)  
Land: Deutschland

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 04/01/2024  
Enddatum der Laufzeit: 31/12/2024

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert  
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein  
**Informationen über frühere Bekanntmachungen:**

Kennung der vorherigen Bekanntmachung: 525637-2023

#### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

#### 5.1.10. Zuschlagskriterien

##### Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Netto-Gesamtpreis: 75 Punkte Punktzahl Bieter XY =  $\frac{\text{Niedrigster Preis} \times 75}{\text{Preis Bieter XY}}$

##### Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Lieferkonzept: 10 Punkte Der Bieter hat für die Zulassung im Rahmen eines Lieferzeitkonzeptes einzureichen, in welchem Zeitraum ab Bestellung des Produktes die Lieferung erfolgt. Dieses Konzept darf einen Umfang von 2 DIN A4 Seiten nicht überschreiten.

**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Qualitätsdokumentation: 10 Punkte Die Angaben der Dokumentation werden auf Plausibilität geprüft und gewertet. Die Angaben im Konzept sind Bestandteil der zur Leistungsbeschreibung und damit der vom Bieter und späteren Auftragnehmer geschuldeten Leistung.

**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: After-Sales-Service: 5 Punkte Die Angaben der Beschreibung werden auf Plausibilität geprüft und gewertet. Weiterhin sind diese Bestandteile der zur Leistungsbeschreibung und damit der vom Bieter und späteren Auftragnehmer geschuldeten Leistung.

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Vergabekammer Nordbayern

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

**5.1. Los: LOT-0002**

Titel: Drehstrom-Trocken-Transformatoren

Beschreibung: Die Regensburg Netz GmbH beabsichtigt für den Erhalt und die Erweiterung des Versorgungsnetzes bis zu 18 Drehstrom-Öl-Transformatoren, bis zu 2 Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren und bis zu 9 Drehstrom-Trocken-Transformatoren für eine Laufzeit von zwölf Monaten zu beschaffen. Im Wesentlichen handelt es sich um eine reine Lieferleistung von Drehstrom-Öl-Transformatoren und Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren jeweils im Spannungsbereich von 11/20 kV und einer Bemessungsleistung von 400-800 kVA sowie Drehstrom-Trocken-Transformatoren im Spannungsbereich von 20 kV und einer Bemessungsleistung von 630-800 kVA. Der spätere Auftrag wird in drei Losen vergeben: Los 1: Drehstrom-Öl-Transformatoren Los 2: Drehstrom-Trocken-Transformatoren Los 3: Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren

Interne Kennung: 2023-08-29-KE

**5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31170000 Transformatoren

**5.1.2. Erfüllungsort**

Postanschrift: Greflingerstraße 26

Stadt: Regensburg

Postleitzahl: 93055

Land, Gliederung (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Land: Deutschland

**5.1.3. Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 04/01/2024  
Enddatum der Laufzeit: 31/12/2024

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein  
**Informationen über frühere Bekanntmachungen:**

Kennung der vorherigen Bekanntmachung: 525637-2023

#### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

#### 5.1.10. Zuschlagskriterien

##### **Kriterium:**

Art: Preis

Beschreibung: Netto-Gesamtpreis: 75 Punkte Punktzahl Bieter XY =  $\frac{\text{Niedrigster Preis} \times 75}{\text{Preis Bieter XY}}$

##### **Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Lieferkonzept: 10 Punkte Der Bieter hat für die Zulassung im Rahmen eines Lieferzeitkonzeptes einzureichen, in welchem Zeitraum ab Bestellung des Produktes die Lieferung erfolgt. Dieses Konzept darf einen Umfang von 2 DIN A4 Seiten nicht überschreiten.

##### **Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Qualitätsdokumentation: 10 Punkte Die Angaben der Dokumentation werden auf Plausibilität geprüft und gewertet. Die Angaben im Konzept sind Bestandteil der zur Leistungsbeschreibung und damit der vom Bieter und späteren Auftragnehmer geschuldeten Leistung.

##### **Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: After-Sales-Service: 5 Punkte Die Angaben der Beschreibung werden auf Plausibilität geprüft und gewertet. Weiterhin sind diese Bestandteile der zur Leistungsbeschreibung und damit der vom Bieter und späteren Auftragnehmer geschuldeten Leistung.

#### 5.1.15. Techniken

##### **Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammer Nordbayern

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

#### 5.1. Los: LOT-0003

Titel: Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren

Beschreibung: Die Regensburg Netz GmbH beabsichtigt für den Erhalt und die Erweiterung des Versorgungsnetzes bis zu 18 Drehstrom-Öl-Transformatoren, bis zu 2 Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren und bis zu 9 Drehstrom-Trocken-Transformatoren für eine Laufzeit von zwölf Monaten zu beschaffen. Im Wesentlichen handelt es sich um eine reine Lieferleistung von Drehstrom-Öl-Transformatoren und Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren jeweils im

Spannungsbereich von 11/20 kV und einer Bemessungsleistung von 400-800 kVA sowie Drehstrom-Trocken-Transformatoren im Spannungsbereich von 20 kV und einer Bemessungsleistung von 630-800 kVA. Der spätere Auftrag wird in drei Losen vergeben: Los 1: Drehstrom-Öl-Transformatoren Los 2: Drehstrom-Trocken-Transformatoren Los 3: Drehstrom-Öl-Regeltransformatoren  
Interne Kennung: 2023-08-29-KE

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen  
Haupteinstufung (cpv): 31170000 Transformatoren

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Greflingerstraße 26  
Stadt: Regensburg  
Postleitzahl: 93055  
Land, Gliederung (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)  
Land: Deutschland

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 04/01/2024  
Enddatum der Laufzeit: 31/12/2024

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert  
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein  
**Informationen über frühere Bekanntmachungen:**  
Kennung der vorherigen Bekanntmachung: 525637-2023

#### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

#### 5.1.10. Zuschlagskriterien

##### Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Netto-Gesamtpreis: 75 Punkte Punktzahl Bieter XY =  $\frac{\text{Niedrigster Preis} \times 75}{\text{Preis Bieter XY}}$

##### Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Lieferkonzept: 10 Punkte Der Bieter hat für die Zulassung im Rahmen eines Lieferzeitkonzeptes einzureichen, in welchem Zeitraum ab Bestellung des Produktes die Lieferung erfolgt. Dieses Konzept darf einen Umfang von 2 DIN A4 Seiten nicht überschreiten.

##### Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Qualitätsdokumentation: 10 Punkte Die Angaben der Dokumentation werden auf Plausibilität geprüft und gewertet. Die Angaben im Konzept sind Bestandteil der zur Leistungsbeschreibung und damit der vom Bieter und späteren Auftragnehmer geschuldeten Leistung.

##### Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: After-Sales-Service: 5 Punkte Die Angaben der Beschreibung werden auf Plausibilität geprüft und gewertet. Weiterhin sind diese Bestandteile der zur Leistungsbeschreibung und damit der vom Bieter und späteren Auftragnehmer geschuldeten Leistung.

#### 5.1.15. Techniken

##### **Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammer Nordbayern

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 6. Ergebnisse

---

### 6.1. Ergebnis, Los— Kennung: LOT-0001

Status der Preisträgerauswahl: Es wurde mindestens ein Gewinner ermittelt.

#### 6.1.3. Nicht erfolgreiche Bieter

##### **Nicht erfolgreiche Bieter**

:

Offizielle Bezeichnung: S.E.A Societa Elettromeccanica Arzignanese S.p.A.

#### 6.1.4. Statistische Informationen

##### **Eingegangene Angebote oder Teilnahmeanträge:**

Art der eingegangenen Einreichungen: Angebote

Anzahl der eingegangenen Angebote oder Teilnahmeanträge: 2

### 6.1. Ergebnis, Los— Kennung: LOT-0003

Status der Preisträgerauswahl: Es wurde mindestens ein Gewinner ermittelt.

#### 6.1.3. Nicht erfolgreiche Bieter

##### **Nicht erfolgreiche Bieter**

:

Offizielle Bezeichnung: Sächsisch-Bayerische Starkstrom-Gerätebau GmbH

#### 6.1.4. Statistische Informationen

##### **Eingegangene Angebote oder Teilnahmeanträge:**

Art der eingegangenen Einreichungen: Angebote

Anzahl der eingegangenen Angebote oder Teilnahmeanträge: 2

### 6.1. Ergebnis, Los— Kennung: LOT-0002

Status der Preisträgerauswahl: Es wurde mindestens ein Gewinner ermittelt.

#### 6.1.3. Nicht erfolgreiche Bieter

##### **Nicht erfolgreiche Bieter**

:

Offizielle Bezeichnung: S.E.A Societa Elettromeccanica Arzignanese S.p.A.

#### 6.1.4. Statistische Informationen

##### **Eingegangene Angebote oder Teilnahmeanträge:**

Art der eingegangenen Einreichungen: Angebote

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Beschaffungsamt des BMI  
Registrierungsnummer: 994-DOEVD-83  
Stadt: Bonn  
Postleitzahl: 53119  
Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Deutschland  
E-Mail: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

**Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Regensburg Netz GmbH  
Registrierungsnummer: DE 814554403  
Abteilung: Einkauf  
Postanschrift: Greffingerstraße 26  
Stadt: Regensburg  
Postleitzahl: 93055  
Land, Gliederung (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)  
Land: Deutschland  
E-Mail: [Ausschreibungen@rewag.de](mailto:Ausschreibungen@rewag.de)  
Telefon: 09416010

Internetadresse: <https://www.regensburg-netz.de/>

Profil des Erwerbers: <https://www.regensburg-netz.de/>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

### 8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Sächsisch-Bayerische Starkstrom-Gerätebau GmbH  
Größe des Wirtschaftsteilnehmers: Mittleres Unternehmen  
Registrierungsnummer: DE313018116  
Postanschrift: Ohmstraße 1  
Stadt: Neumark  
Postleitzahl: 08496  
Land, Gliederung (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)  
Land: Deutschland  
E-Mail: [SGB@SGB-SMIT.GROUP](mailto:SGB@SGB-SMIT.GROUP)  
Telefon: 094178410

Internetadresse: <https://www.sgb-smit.com/de/>

**Rollen dieser Organisation:**

Bieter

### 8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: S.E.A Societa Elettromeccanica Arzignanese S.p.A.  
Größe des Wirtschaftsteilnehmers: Mittleres Unternehmen  
Registrierungsnummer: 01619830241

Postanschrift: Via Leonardo Da Vincie 14  
Stadt: Arzignano  
Postleitzahl: 36071  
Land, Gliederung (NUTS): Vicenza (ITH32)  
Land: Italien  
E-Mail: [seatrasformatori@pec.it](mailto:seatrasformatori@pec.it)  
Telefon: 491679065  
Internetadresse: <https://www.seatrasformatori.it/de>

**Rollen dieser Organisation:**

Bieter

**8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordbayern  
Registrierungsnummer: t:0981531277  
Postanschrift: Postfach 606  
Stadt: Ansbach  
Postleitzahl: 91511  
Land, Gliederung (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)  
Land: Deutschland  
E-Mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)  
Telefon: 0981531277  
Fax: 0981531837

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 4cd6a44a-67ac-44ad-81b9-c6e5fbe8d02f - 01  
Formulartyp: Ergebnis  
Art der Bekanntmachung: Bekanntmachung vergebener Aufträge oder Zuschlagsbekanntmachung – Standardregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 29  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 05/01/2024 08:10:56 (UTC+00:00)  
Westeuropäische Zeit, GMT  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 10872-2024  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 5/2024  
Datum der Veröffentlichung: 08/01/2024